

STAD ANTWERPEN.



VILLE D'ANVERS.

# BESTENDIG FESTIVAL PERMANENT

Zondag 21 Augustus | Dimanche 21 Août

(1898.)

STE. ELISABETHPLAATS	PLACE STE. ÉLISABETH												
10 uren. — GRETRYKRING van Haren Fanfaren. — 34 Uitvoerders.	<table> <tr><td>Main à Main . . . . .</td><td>G. Dickers.</td></tr> <tr><td>Liza . . . . .</td><td>H. Boeckaerts.</td></tr> <tr><td>La Fête du Village . . . . .</td><td>D. Bauwens.</td></tr> <tr><td>Au Bord de L'Escaut . . . . .</td><td>Van Hemel.</td></tr> <tr><td>Phino . . . . .</td><td>Volant.</td></tr> <tr><td>L'Hirondelle . . . . .</td><td>E. Mathieu.</td></tr> </table>	Main à Main . . . . .	G. Dickers.	Liza . . . . .	H. Boeckaerts.	La Fête du Village . . . . .	D. Bauwens.	Au Bord de L'Escaut . . . . .	Van Hemel.	Phino . . . . .	Volant.	L'Hirondelle . . . . .	E. Mathieu.
Main à Main . . . . .	G. Dickers.												
Liza . . . . .	H. Boeckaerts.												
La Fête du Village . . . . .	D. Bauwens.												
Au Bord de L'Escaut . . . . .	Van Hemel.												
Phino . . . . .	Volant.												
L'Hirondelle . . . . .	E. Mathieu.												
11 uren. — DE VLAAMSCH E LEEUW van Campenhout (Relst) Fanfaren. — 30 Uitvoerders.	<table> <tr><td>Mon Second . . . . .</td><td>M. J. Kessels.</td></tr> <tr><td>Souvenir de l'Exposition de Bruxelles</td><td>J. B. De Wijngaert.</td></tr> <tr><td>Adelaide . . . . .</td><td>L. Grauwels.</td></tr> <tr><td>Polka . . . . .</td><td>A. D.</td></tr> <tr><td>La Première Fleur . . . . .</td><td>L. Grauwels.</td></tr> <tr><td>Voix Roumaines . . . . .</td><td>M. J. Kessels.</td></tr> </table>	Mon Second . . . . .	M. J. Kessels.	Souvenir de l'Exposition de Bruxelles	J. B. De Wijngaert.	Adelaide . . . . .	L. Grauwels.	Polka . . . . .	A. D.	La Première Fleur . . . . .	L. Grauwels.	Voix Roumaines . . . . .	M. J. Kessels.
Mon Second . . . . .	M. J. Kessels.												
Souvenir de l'Exposition de Bruxelles	J. B. De Wijngaert.												
Adelaide . . . . .	L. Grauwels.												
Polka . . . . .	A. D.												
La Première Fleur . . . . .	L. Grauwels.												
Voix Roumaines . . . . .	M. J. Kessels.												
12 uren. — MET MOED VOORUIT van Opdorp Fanfaren. — 31 Uitvoerders.	<table> <tr><td>L'Amitié . . . . .</td><td>P. Van den Bossche</td></tr> <tr><td>Nos Élégantes . . . . .</td><td>H. Piroton.</td></tr> <tr><td>Au plus adroit . . . . .</td><td>G. Bertrand.</td></tr> <tr><td>Marie-Henriette . . . . .</td><td>L. Montagne.</td></tr> <tr><td>Am Frühlingsmorgen . . . . .</td><td>P. Van den Bossche.</td></tr> <tr><td>Souvenir de Dinant . . . . .</td><td>A. Quinet.</td></tr> </table>	L'Amitié . . . . .	P. Van den Bossche	Nos Élégantes . . . . .	H. Piroton.	Au plus adroit . . . . .	G. Bertrand.	Marie-Henriette . . . . .	L. Montagne.	Am Frühlingsmorgen . . . . .	P. Van den Bossche.	Souvenir de Dinant . . . . .	A. Quinet.
L'Amitié . . . . .	P. Van den Bossche												
Nos Élégantes . . . . .	H. Piroton.												
Au plus adroit . . . . .	G. Bertrand.												
Marie-Henriette . . . . .	L. Montagne.												
Am Frühlingsmorgen . . . . .	P. Van den Bossche.												
Souvenir de Dinant . . . . .	A. Quinet.												
1 uur. — DE SCHELDEBROEDERS van Mariakerke Zang. — 50 Uitvoerders.	<table> <tr><td>Voorwaarts . . . . .</td><td>F. De Strooper.</td></tr> <tr><td>Het Woud . . . . .</td><td>Eug. Dierckx.</td></tr> <tr><td>Gelijkheid . . . . .</td><td>De Maarschalk.</td></tr> <tr><td>Vreugde . . . . .</td><td>De Strooper.</td></tr> <tr><td>Taal en Vrijheid . . . . .</td><td>Eug. Dierckx.</td></tr> <tr><td>Kunstvermaak . . . . .</td><td>Van Geete.</td></tr> </table>	Voorwaarts . . . . .	F. De Strooper.	Het Woud . . . . .	Eug. Dierckx.	Gelijkheid . . . . .	De Maarschalk.	Vreugde . . . . .	De Strooper.	Taal en Vrijheid . . . . .	Eug. Dierckx.	Kunstvermaak . . . . .	Van Geete.
Voorwaarts . . . . .	F. De Strooper.												
Het Woud . . . . .	Eug. Dierckx.												
Gelijkheid . . . . .	De Maarschalk.												
Vreugde . . . . .	De Strooper.												
Taal en Vrijheid . . . . .	Eug. Dierckx.												
Kunstvermaak . . . . .	Van Geete.												
2 uren. — EUTERPA van Borgerhout Symphonie. — 30 Uitvoerders.	<table> <tr><td>Le Régiment . . . . .</td><td>A. Turlet.</td></tr> <tr><td>L'Espoir de l'Alsace . . . . .</td><td>A. Herman.</td></tr> <tr><td>Le Tzigane . . . . .</td><td>L. Ganne.</td></tr> <tr><td>La Fille de M<sup>me</sup> Angot . . . . .</td><td>Tavan.</td></tr> <tr><td>Arlequinade . . . . .</td><td>Eug. Satias.</td></tr> <tr><td>Toujours ou Jamais . . . . .</td><td>E. Waldteufel.</td></tr> </table>	Le Régiment . . . . .	A. Turlet.	L'Espoir de l'Alsace . . . . .	A. Herman.	Le Tzigane . . . . .	L. Ganne.	La Fille de M <sup>me</sup> Angot . . . . .	Tavan.	Arlequinade . . . . .	Eug. Satias.	Toujours ou Jamais . . . . .	E. Waldteufel.
Le Régiment . . . . .	A. Turlet.												
L'Espoir de l'Alsace . . . . .	A. Herman.												
Le Tzigane . . . . .	L. Ganne.												
La Fille de M <sup>me</sup> Angot . . . . .	Tavan.												
Arlequinade . . . . .	Eug. Satias.												
Toujours ou Jamais . . . . .	E. Waldteufel.												

150 man

STAD



ANTWERPEN.

# 14<sup>e</sup> internationaal Festival

VAN

SAMENZANG, FANFAREN, HARMONIE EN SYMFONIE.

## Proces-verbaal van deelneming.

Heden Zondag 21 Augustus 1898.  
 van 11 uur tot 12 uur,  
 op het kiosk St. Elisabethplaats  
 heeft de Fanfaren maatschappij  
 genaamd De Vlaamse Leeuw  
 hebbende haren zetel te Campenhout Relot  
 de 6 in haar toelatingsbericht aangeduide stukken in de bepaalde  
 vooricaarden uitgevoerd.

20 uitvoerders  
 namen deel aan de uitvoering van al die stukken.

De uitvoerende leden droegen Jeune  
 maatschappelijke kleedij.

Bijzondere opmerkingen :

Aldus onmiddellyk opgesteld en, na lezing, onderteekend.

De Bestuurder :

De Voorzitter der Maatschappij :

De afgevaardigde Commissaris :

J. Leno

W. Bobbaert

Hubert D'Almeida



Dit blad afscheuren, invullen en onder omslag OP VOLDOENDE WIJZE GEFRANKEERD aan den secretaris van het festival zenden.

## DEELNEMINGSBERICHT.

De <sup>(1)</sup> *Fanfaren* maatschappij  
 dragende den naam <sup>(2)</sup> *De Vlaamschen Leeuw*  
 gesticht den <sup>(3)</sup> *in 1879* hebbende haren zetel  
*Kerkweg* straat, n<sup>o</sup> *2*, te <sup>(4)</sup> *Kelst onder Campenbont*  
<sup>(5)</sup> *Provincie Brabant*. onder het bestuur van den heer <sup>(6)</sup> *Jules Leno*  
 verlangt deel te nemen aan het 14<sup>e</sup> internationaal festival van zang, fanfaren, harmonie en symphonie, ingericht te Antwerpen, in 1898, door het Gemeentebestuur dezer stad.

Zij vraagt toegelaten te worden op <sup>(7)</sup> *21 Augustus*  
 en hare stukken te mogen uitvoeren rond <sup>(8)</sup> *elf* uren.  
 Zij zal den *21 Augustus* met <sup>(9)</sup> *den ijzeren weg* aankomen rond *7* ure. *en half*  
 en zij zal den *21 Augustus* met <sup>(9)</sup> *den ijzeren weg* vertrekken rond *9* ure. *20 min.*  
 Zij verlangt mede te dingen naar de bijzondere premien beloofd bij artikels *12*  
 der schikkingen.

Zij stelt als uit te voeren stukken voor :

NAAM DER STUKKEN.	AARD DER STUKKEN.	DUUR.	NAAM DER SCHRIJVERS. <sup>(10)</sup>
1 <i>Mon Second</i>	<i>pas De Donde</i>		<i>par M. J. W. Kestels</i>
2 <i>Souvenir de l'Exposition de Bruxelles 1879</i>	<i>Tantaisie</i>		<i>par J. de Wijnngaert</i>
3 <i>Bolero Adelaide</i>	<i>Bolero</i>		<i>par Louis Granwels</i>
4	<i>Polka</i>		<i>par A. D.</i> <span style="float: right;">???</span>
5 <i>La premiere fleur</i>	<i>Pantaisie</i>		<i>par Louis Granwels</i>
6 <i>Vain Roumaines</i>	<i>Valtes</i>		<i>par M. J. W. Kestels</i>

<sup>(11)</sup> *dertig* ~~20~~ werkende leden zullen aan de uitvoering dier stukken deelnemen.

To *Kelst onder Campenbont* den *24 Julij* 1898.

DE SECRETARIS : *Premier Lambrechts* DE BESTUURDER : *Jules Leno* DE VOORZITTER : *Hubert Zobbach*

(1) Zang, fanfaren, harmonie of symphonie.  
 (2) Naam der maatschappij.  
 (3) Datum van de stichting der maatschappij.  
 (4) Naam der gemeente.  
 P. S. De bij cijfers 9 gevraagde inlichtingen hebben voor doel de verdeling der vreemde maatschappijen tusschen de verschillende kiosken en de vaststelling van het uur der uitvoering te vergemakkelijken.